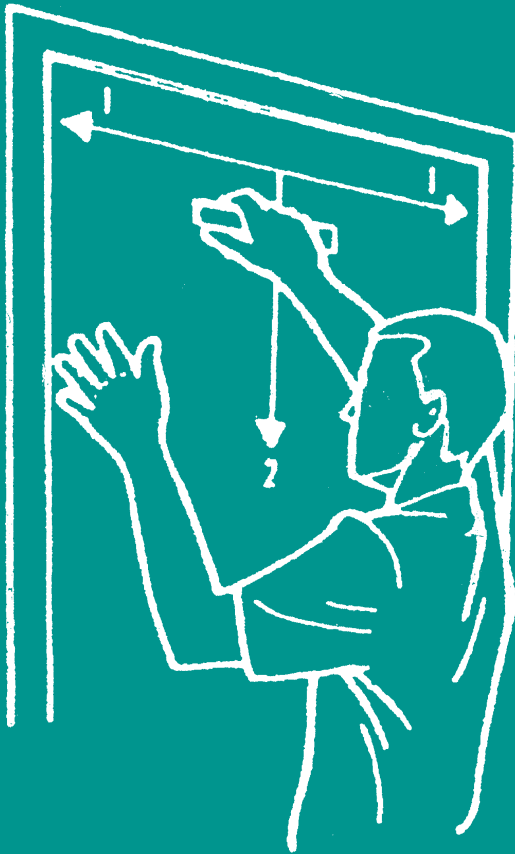


mothercare



Safety Glass Film

User Guide

IMPORTANT: KEEP FOR  
FUTURE REFERENCE.

Película de Seguridad  
para Cristal

Guía del usuario

IMPORTANTE. GUARDE PARA  
REFERENCIA FUTURA

## 1 Introduction

Safety Glass Film provides permanent protection for windows and glass doors around the home. Holds dangerous shards and splinters of broken glass safely in place. The film complies with British Standard BS 6206 : 1981, Class B.

## Introducción

La Película de Seguridad para Cristal ofrece protección permanente en ventanas y puertas de cristal en toda la casa. Mantiene las esquirlas y trozos de cristal roto con seguridad en su sitio. La película cumple con la Norma Británica BS 6206: 1981, Clase B

## 2 Important Notes

Safety Glass Film requires careful handling. Avoid creasing and folding, and install in draught and dust-free conditions.

Do not apply film when temperatures are below 30°F.

Remove blinds and curtains before commencing application.

On patterned glass, apply the film to the smooth side only.

You will require the following items to fit the Safety Glass Film:

- Pump type spray bottle or bowl and sponge filled with wetting solution (1 teaspoon of normal washing up liquid to 1 litre of cold water)
- Rubber Squeegee (included)
- Razor-blade type window scraper
- Sharp trimming knife
- Straight edge
- Lint free soft cloth

Have everything to hand before starting.

The assistance of another adult is recommended.

## Notas Importantes

La Película de Seguridad para Cristal se debe manejar con cuidado. Evite las arrugas y dobleces e instálela donde no haya corrientes ni polvo.

No instale la película cuando la temperatura sea inferior a 0°C.

Retire las persianas y cortinas antes de comenzar la operación.

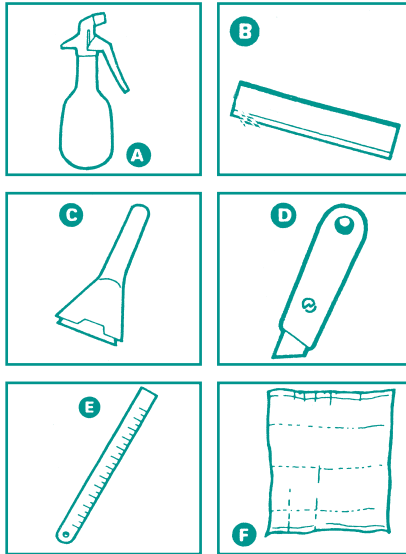
En cristal con patrón, ponga la película sólo en el lado liso.

Para instalar la Película de Seguridad para Cristal necesitará las siguientes herramientas

- Botella con aerosol de tipo bomba o tazón y esponja, lleno con la solución humectante (1 cucharada de lavavajillas normal para 1 litro de agua fría).
- Hoja de goma (incluida)
- Raspa cristales de tipo de cuchilla
- Cuchilla afilada para recortar
- Rasero recto
- Paño suave que no deje pelusa

Tenga todo a mano antes de comenzar.

Recomendamos la ayuda de otro adulto.



## 3 Parts check list

- 1 roll of Safety Glass Film
- 1 rubber squeegee

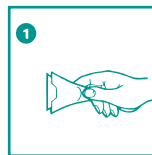
## Lista de Piezas

- 1 Rollo de Película de Seguridad para Cristal
- 1 Hoja de goma

## 4 Preparation

### Step 1

Using the window scraper, scrape the entire glass area and brush off any debris from the glass and frame.



### Paso 1

Con un raspa cristales, raspe toda la zona del cristal y cepille cualquier basura en el cristal y el marco.

### Step 2

Wash the glass and frames thoroughly. Remove flaky paint or putty from the edges.



### Paso 2

Lave el cristal y los marcos a fondo. Cepille la pintura levantada o masilla de los bordes.

### Step 3

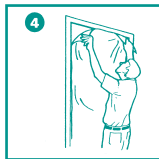
Spray (or sponge) the glass with wetting solution and repeat scraping. This removes all grease and particles clinging to the glass.



### Paso 3

Rocíe (o con esponja) el cristal con la solución humectante y limpie de nuevo. Esto elimina la grasa y partículas que se pegan al cristal.

**Step 4**  
 Spray window again and clear with the squeegee. Spray once more and clear again with the squeegee so that the glass is dry. Clean the rubber blade of the squeegee with a lint free cloth after each stroke. The glass is now ready for applying the Safety Glass Film.

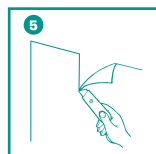


**Paso 4**  
 Rocíe la ventana de nuevo y limpie con la hoja de goma. Rocíe una vez más y limpie de nuevo con la hoja de forma que el cristal esté seco. Limpie la hoja de goma con un paño que no deje pelusa después de cada pasada. El cristal ya está listo para aplicar la Película de Seguridad para Cristal.

## 5 Application

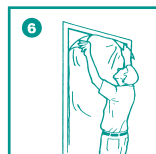
## Aplicación

**Step 5**  
 Cut the Safety Film to size – NOTE: make sure that your film is 12mm (1/2") larger all round than the glass area to be covered.



**Paso 5**  
 Corte la Película de Seguridad según el tamaño - NOTA: compruebe que la película tiene 12mm más alrededor del borde del cristal que va a cubrir.

**Step 6**  
 Safety Film has a clear backing to protect the adhesive. The label on the roll shows which side is the liner and which side is the film. Thoroughly wet a convenient vertical surface (eg a glazed door), and place the film onto the surface with the liner side towards you.



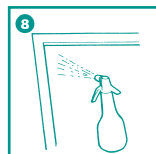
**Paso 6**  
 La Película de Seguridad tiene un forro transparente para proteger el adhesivo. La etiqueta en el rollo indica cuál lado es el forro y cuál es la película. Humedezca bien una superficie vertical conveniente (ej. una puerta de cristal), y coloque la película en la superficie con el forro hacia usted.

**Step 7**  
 Starting at a top corner, carefully begin to peel off the liner, spraying the film as you go, until all of the protective liner is removed. The film should now be clinging to the surface, with the adhesive towards you.



**Paso 7**  
 Comenzando en una esquina superior, comience con cuidado a pelar el forro, rociando la película según procede, hasta quitar todo el forro protector. La película se debe pegar a la superficie, con el adhesivo hacia usted.

**Step 8**  
 Spray (or sponge) the adhesive thoroughly with wetting solution.



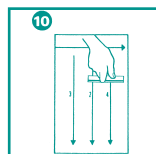
**Paso 8**  
 Rocíe (o con esponja) el adhesivo a fondo con la solución humectante.

**Step 9**  
 Carefully remove the film from the surface, turn it around, and apply to the top edge of the glass area to be treated. You will find that the rest of the film will flow onto the glass by itself, lying relatively flat.



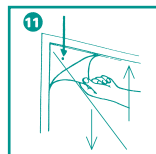
**Paso 9**  
 Con cuidado retire la película de la superficie, dele la vuelta y póngala sobre el borde superior de la zona de cristal en cuestión. Encontrará que el resto de la película cae sobre el cristal por sí sola, quedándose relativamente lisa.

**Step 10**  
 Spray (or sponge) the side of the film facing you with wetting solution to provide slip for the squeegee. NEVER SQUEEGEE THE DRY FILM. Ensure the squeegee blade is clean and undamaged. The angle of the squeegee should be steep (around 60°) and pressure should be firm.



**Paso 10**  
 Rocíe (o con esponja) el lado de la película frente a usted con la solución humectante para poder deslizar bien la hoja de goma. NUNCA PASE LA HOJA SECA POR LA PELICULA. Compruebe que la hoja de goma está limpia y sin desperfectos. El ángulo de la hoja de goma debe ser muy inclinado (unos 60°) y la presión firme.

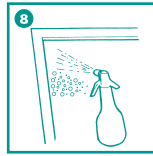
**Step 11**  
 Commencing in the top left-hand corner, make one stroke from left to right across the film. Subsequent strokes are made from top to bottom, starting in the centre and then working outwards to each side.



**Paso 11**  
 Comenzando en la esquina superior izquierda, pase de izquierda a derecha por la película. Después pase de arriba abajo, comenzando en el centro y trabajando hacia afuera de cada lado.

### Step 12

If bubbles or wrinkles appear, carefully lift film from the nearest corner, re-spray (or sponge) the glass and film with wetting solution, and carefully re-apply the film to the glass. Wet the outside again and re-squeegee until smooth. Apply the same process if a particle is trapped behind the film.



### Paso 12

Si aparecen burbujas o arrugas, levante con cuidado la película de la esquina más cercana, rocíe de nuevo (o con esponja) el cristal y película con la solución humectante, y con cuidado ponga de nuevo la película en el cristal. Moje la parte externa de nuevo y limpie con la hoja de goma hasta que se alise. Siga el mismo proceso si se atrapa cualquier partícula detrás de la película.

## 6 Trimming

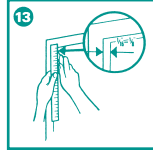
## Recorte

Once application is complete, the film is ready for trimming.

Una vez terminada la aplicación, la película se puede recortar.

### Step 13

Use your straight edge and knife for trimming. Place the straight edge onto the film and trim so the film edge is 1.5mm – 3mm (1/8" – 1/16") from the frame, and gently remove the excess. This ensures the edges lie flat, and the corners will not lift.



### Paso 13

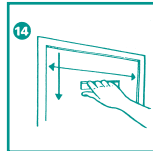
Use un rasero recto y cuchilla para recortar. Coloque el rasero recto en la película y recorte de forma que el borde esté 1,5mm-3mm del marco, y suavemente retire el exceso. Con esto se asegura que los bordes están lisos, y las esquinas no se levantan.

## 7 Finishing

## Terminado

### Step 14

Repeat the squeegee procedure one last time (steps 10 and 11) using firm pressure to ensure a strong bond.



### Paso 14

Repita el proceso con la hoja de goma por última vez (pasos 10 y 11) poniendo presión firme para que se adhiera bien.

## 8 Care of your Product

## Cuidado del Producto

Allow 2 – 4 weeks before cleaning so that your film can bond properly to the glass. After this time, wash in the usual manner, preferably using a chamois leather and avoiding any abrasive materials.

No limpie la superficie durante 2-4 semanas para que la película se adhiera bien al cristal. Pasado este tiempo, lave de la forma usual, preferiblemente con una gamuza de piel y evitando cualquier material abrasivo.

### Your child's safety is your responsibility

If you have a problem with this product, please contact your nearest Mothercare store or telephone Mothercare Customer Care Line on 01923 210210

### La seguridad de su hijo es su responsabilidad

Si tiene cualquier problema con este artículo, rogamos que se ponga en contacto con su establecimiento más cercano de Mothercare o llame por teléfono a la Línea de Servicio al Cliente en 01923 210210.

Alternatively write to:

O puede escribir a:

Customer Care  
Mothercare  
Cherry Tree Road  
Watford  
Herts  
WD24 6SH

Servicio al Cliente  
Mothercare  
Cherry Tree Road  
Watford  
Herts  
WD24 6SH

Made in China  
Hecho en China